

EMERIO®

TFN-114529



Tower Fan (EN)
Turmventilator (DE)
Ventilateur colonne (FR)
Ventola a torre (IT)

CE

Content – Inhalt – Teneur – Contenuto

Instruction manual – English.....	- 2 -
Bedienungsanleitung – Deutsch.....	- 8 -
Mode d'emploi – Français.....	- 16 -
Manuale d'istruzioni – Italiano.....	- 23 -

SAFETY INSTRUCTIONS

Before use make sure to read all of the below instructions in order to avoid injury or damage, and to get the best results from the appliance. Make sure to keep this manual in a safe place. If you give or transfer this appliance to someone else make sure to also include this manual.

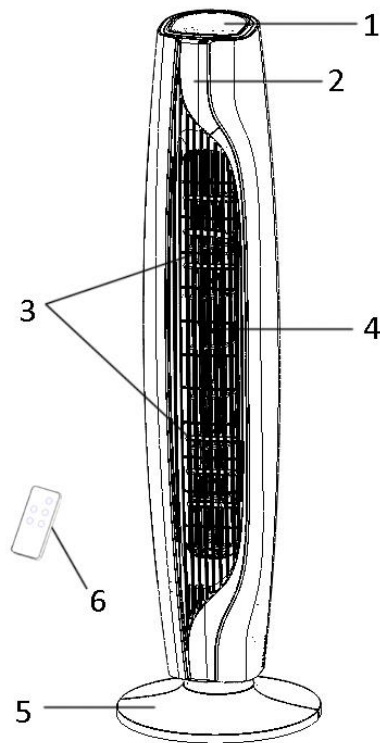
In case of damage caused by user failing to follow the instructions in this manual the warranty will be void. The manufacturer/importer accepts no liability for damages caused by failure to follow the manual, a negligent use or use not in accordance with the requirements of this manual.

1. This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
2. Children shall not play with the appliance.
3. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
4. If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.
5. Before inserting the plug into the mains socket, please check that the voltage and frequency comply with the specifications on the rating label.
6. Disconnect the mains plug from the socket when the appliance is not in use and before cleaning.
7. Ensure that the mains cable is not hung over sharp edges and keep it away from hot objects and open flames.
8. Do not immerse the appliance or the mains plug in water or other liquids. There is danger to life due to electric shock!
9. To remove the plug from the plug socket, pull the plug. Do not pull the power cord.

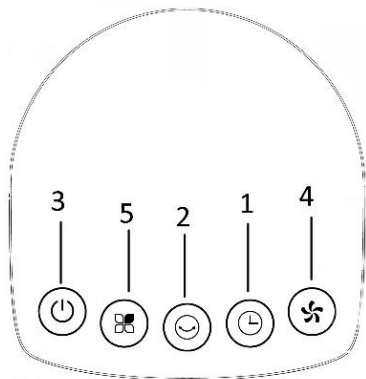
10. Do not touch the appliance if it falls into water. Remove the plug from its socket, turn off the appliance and send it to an authorized service center for repair.
11. Do not plug or unplug the appliance from the electrical outlet with a wet hand.
12. Never attempt to open the housing of the appliance, or to repair the appliance yourself. This could cause electric shock.
13. Never leave the appliance unattended during use.
14. This appliance is not designed for commercial use.
15. Do not use the appliance for other than intended use.
16. Do not wind the cord around the appliance and do not bend it.
17. Keep the appliance away from damp, and protect from splashes.
18. Use the appliance on a flat, dry and heat resistance surface.
19. Do not store or operate the appliance in the open air.
20. Keep the appliance in a dry place for storage, inaccessible to children (in its packaging).
21. Never put fingers or any other objects through the fan guards when the fan is running.
22. Never operate the product without the fan guards in place, as serious personal injury may result.
23. The appliance must be assembled completely before use.
24. Watch out for long hair! It can be caught in the fan owing to the air turbulence.
25. Do not point the air flow at people for a long time.
26. Ensure that the fan is switched off from the supply mains before removing the guard.

DESCRIPTION OF PARTS

- 1. Control panel
- 2. Display panel
- 3. Blade adjuster
- 4. Air outlet
- 5. Base
- 6. Remote control

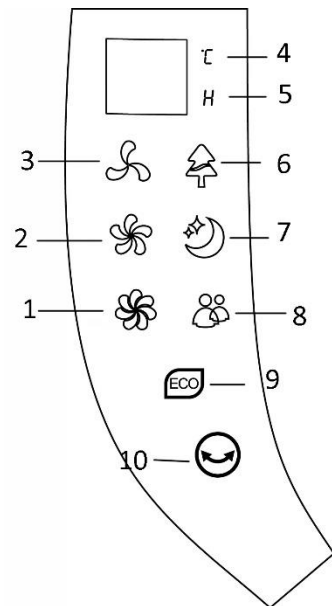


CONTROL PANEL



- 1. Timer
- 2. Swing function
- 3. On/off button
- 4. Speed button
- 5. Mode

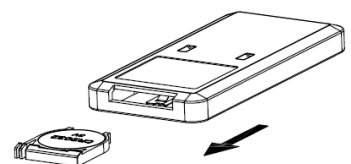
DISPLAY PANEL



- 1. High speed
- 2. Medium speed
- 3. Low speed
- 4. Room temperature
- 5. Timer
- 6. Natural mode
- 7. Sleeping mode
- 8. Air condiction supporting mode
- 9. ECO mode
- 10. Swing function

REMOTE CONTROL

This unit has a remote control. Please use one piece of CR2032 battery for this remote control. Please insert the battery to the remote control tightly (Refer to the instruction behind the remote control). If it is not in use for a long time, please take the battery out of the remote control. The functions of the remote control buttons are the same as the functions of the buttons on the control panel. You can store the remote control in the small slot of the handle.




ASSEMBLY

1. Take the rear base and the front base out of the package, match the poles and holes of the rear base and the front base and join them together.
2. Put the main body into the assembled base along the locating pole.
3. After assembling, put the appliance in a suitable place, plug in and operate according to the manual.

OPERATION

Please press the control panel to choose your desired functions.

1. On/off: Connect the appliance to a suitable power source. Then press

on/off button  to turn the appliance on and the display panel will now be illuminated. Press the button again to turn off the appliance. The appliance will be in standby mode.

- 1) If the unit is turned on at the first time, it will work with the following presetting:


Speed: low / Mode: normal / Swing: off / Timer: off

- 2) In standby mode, press on/off button, the unit will resume former settings; except the functions of mode and timer. But, if you pull out the plug from the socket, the former settings will all be lost.


2. Speed: Press the speed button  to adjust the speed. It will work as below:


Low → Mid → High → Low ... (repeating).


Note: Wind direction can be adjusted up and down by the blade adjuster in the air outlet.

3. Mode: Press the mode button  to choose the functions from normal → Natural → Sleeping → Air condition supporting mode → ECO mode → normal ... (Repeating).

- 1) Normal mode: under this mode, the motor works with the preset speed. You can press the speed button to choose speed Low /Mid /High.

- 2) Natural mode: under this mode, the display of  is on. The appliance runs according to the natural mode program. Generating softer and more comfort air volume, you feel like the wind from the nature. You can press the speed button to choose Low /Mid /High natural wind.

- 3) Sleeping mode: under this mode, the display of  is on. The appliance runs according to the sleeping mode program. Air volume will weaken with the decrease of body temperature when you fall asleep, which will protect you from catching cold. You can press the speed button to choose Low /Mid /High sleeping wind.

- 4) Air condition supporting mode: under this mode, the display of  is on. The appliance can help adjust and circulate air in the room when working together with your air condition.

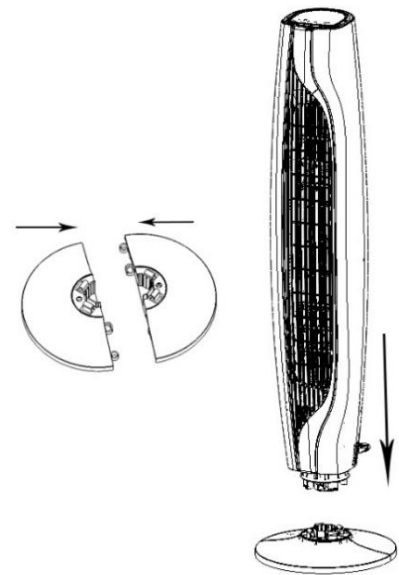
- 5) ECO mode: under this mode, the display of  is on. The appliance runs in an energy conservation program. The LED shows the room temperature.




When room temperature is under 25°C, the appliance blows low wind;

When room temperature is between 25°C and 29°C, the appliance blows mid wind;

When room temperature is over 29°C, the appliance blows high wind.

Note: In air condition supporting mode and ECO mode, the speed button is not activated.



4. Swing: Press the swing button  to control the oscillation function on and off. The display of  will be on and off accordingly.
5. Timer: Press the timer button  to set your desired working time from 0h →1h →2h →4h →8h → 0h ... (Repeating). When the set time has elapsed, the fan will be off and under standby condition.

CARE AND CLEANING

CAUTION: ALWAYS UNPLUG THE PRODUCT FROM THE ELECTRICAL OUTLET PRIOR TO CLEANING IT or may cause electric shock or product damage.

If there is too much dust or dirt on the front grid cover and wind wheel of the fan, the performance of air-out would be affected, so we suggest clean the appliance once per month at least.

The appliance should be cleaned at least by every other month:

How to clean the wind wheel:

- 1) Press the "PUSH" button to take out the air inlet grill (a) (fig. 1);
- 2) Hold the wind wheel (b), at the same time, rotate the nut (c) in the "LOOSEN" direction and then lift the wind wheel to take it out (fig. 2)
- 3) Wipe or wash the wind wheel (b) directly in water; do not use sharp or abrasive cleaning agents.
- 4) Airing and protect the wind wheel (b) well;
- 5) Install the wind wheel (b) back to the appliance, tighten the nut (c) in the "TIGHTEN" direction. Install the air inlet grill (a) back (fig. 3), make sure it locked well otherwise the appliance cannot be turned on.

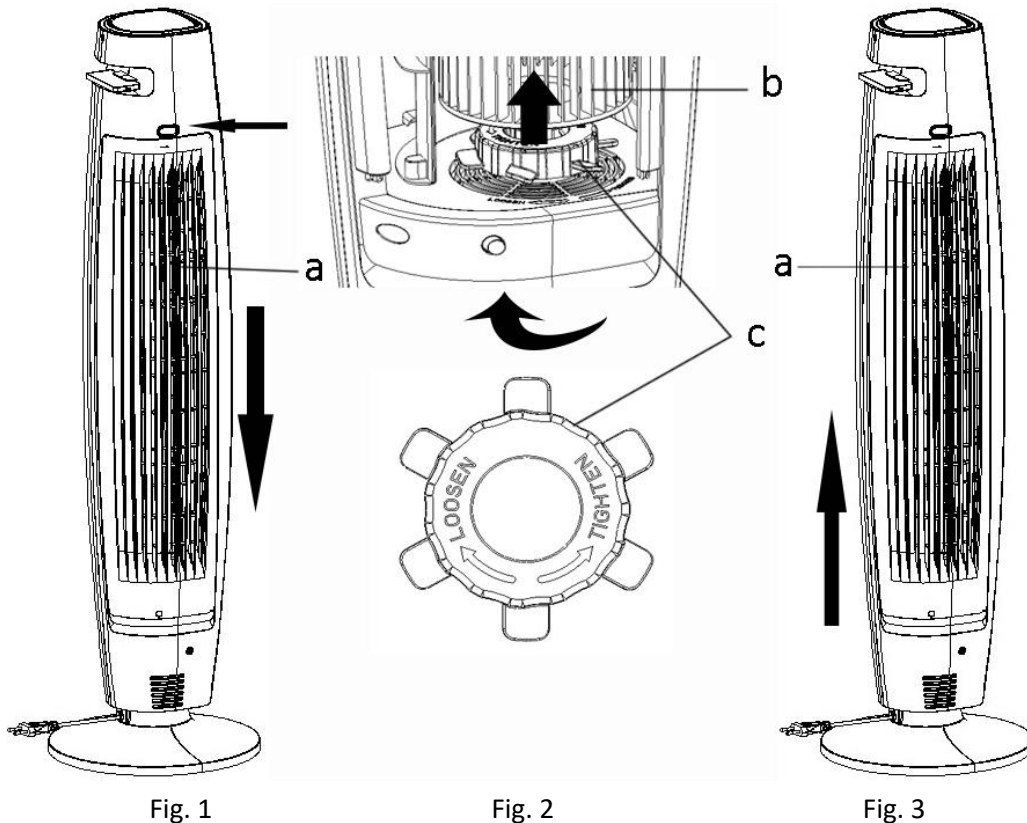


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

How to clean the surface of the appliance:

1. Wipe the surface of the appliance with a damp cloth.
2. Do not use any solutions to clean the appliance.
3. Store the product in a cool, dry place.

TECHNICAL DATA

Operating voltage: 220-240V ~ 50Hz

Power consumption: 65W

GUARANTEE AND CUSTOMER SERVICE

Before delivery our devices are subjected to rigorous quality control. If, despite all care, damage has occurred during production or transportation, please return the device to your dealer. In addition to statutory legal rights, the purchaser has an option to claim under the terms of the following guarantee:

For the purchased device we provide 2 years guarantee, commencing from the day of sale. If you have a defective product, you can directly go back to the point of purchase.

Defects which arise due to improper handling of the device and malfunctions due to interventions and repairs by third parties or the fitting of non-original parts are not covered by this guarantee. Always keep your receipt, without the receipt you can't claim any form of warranty. Damage caused by not following the instruction manual, will lead to a void of warranty, if this results in consequential damages then we will not be liable. Neither can we hold responsible for material damage or personal injury caused by improper use if the instruction manual is not properly executed. Damage to accessories does not mean free replacement of the whole appliance. In such case please contact our service department. Broken glass or breakage of plastic parts is always subject to a charge. Defects to consumables or parts subjected to wearing, as well as cleaning, maintenance or the replacement of said parts are not covered by the warranty and are to be paid.

ENVIRONMENT FRIENDLY DISPOSAL



Recycling – European Directive 2012/19/EU

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.



BATTERY MUST BE RECYCLED OR DISPOSED OF PROPERLY. DO NOT OPEN. DO NOT DISPOSE OR IN FIRE OR SHORT CIRCUIT.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen Sie vor dem Gebrauch unbedingt die nachfolgenden Anleitungen, um Verletzungen oder Beschädigungen zu vermeiden und das beste Ergebnis mit dem Gerät zu erzielen. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf. Wenn Sie dieses Gerät an eine andere Person weitergeben, stellen Sie sicher, dass Sie auch diese Bedienungsanleitung aushändigen.

Im Falle von Beschädigungen, die durch die Missachtung der Anleitungen in dieser Bedienungsanleitung verursacht wurden, wird die Garantie ungültig. Der Hersteller/Importeur haftet nicht für Schäden, die durch Missachtung der Bedienungsanleitung, fahrlässigen Gebrauch oder Benutzung, die nicht in Übereinstimmung mit den Anforderungen dieser Bedienungsanleitung erfolgt, verursacht wurden.

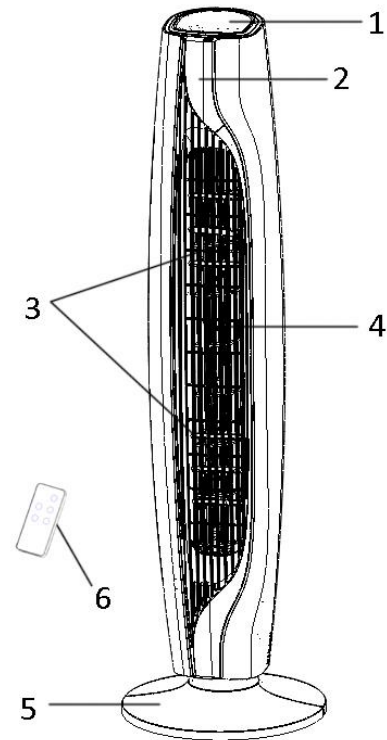
1. Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Kenntnis benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Gerätes unterwiesen werden und die damit verbundenen Gefahren verstehen.
2. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.
3. Die Reinigung und vom Benutzer auszuführende Wartungsarbeiten dürfen von Kindern nur unter Aufsicht durchgeführt werden.
4. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Kundendienst oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgewechselt werden, um Gefahren zu vermeiden.
5. Bevor Sie den Stecker mit der Netzsteckdose verbinden, prüfen Sie bitte, ob die Spannung und die Frequenz mit den Angaben auf dem Typenschild übereinstimmen.
6. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn das Gerät nicht benutzt und bevor es gereinigt wird.

7. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht über scharfe Kanten hängt und halten Sie es von heißen Objekten und offenen Flammen fern.
8. Tauchen Sie das Gerät oder den Netzstecker nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Es besteht Lebensgefahr aufgrund von Stromschlag!
9. Um den Stecker aus der Steckdose zu entfernen, ziehen Sie am Stecker. Ziehen Sie nicht am Kabel.
10. Berühren Sie das Gerät nicht, wenn es ins Wasser gefallen ist. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, schalten Sie das Gerät aus und schicken Sie es an einen autorisierten Kundendienst zwecks Reparatur.
11. Den Netzstecker des Gerätes nicht mit einer nassen Hand aus der Steckdose ziehen oder mit der Steckdose verbinden.
12. Versuchen Sie unter keinen Umständen, das Gehäuse des Gerätes zu öffnen oder das Gerät selbst zu reparieren. Dies könnte einen Stromschlag verursachen.
13. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs niemals unbeaufsichtigt.
14. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Gebrauch konzipiert.
15. Verwenden Sie das Gerät nur zu seinem bestimmungsgemäßen Zweck.
16. Wickeln Sie das Kabel nicht um das Gerät und knicken Sie es nicht.
17. Halten Sie das Gerät von Feuchtigkeit fern und schützen Sie es vor Spritzern.
18. Benutzen Sie das Gerät auf einer ebenen, trockenen und hitzebeständigen Fläche.
19. Lagern oder benutzen Sie das Gerät nicht im Freien.
20. Bewahren Sie das Gerät an einem trockenen, für Kinder unzugänglichen Ort (in seiner Verpackung) auf.
21. Stecken Sie niemals Finger oder andere Objekte durch das Ventilatorschutzgitter, wenn der Ventilator läuft.
22. Lassen Sie das Produkt niemals ohne das Ventilatorschutzgitter laufen, da es sonst zu schweren Verletzungen kommen könnte.

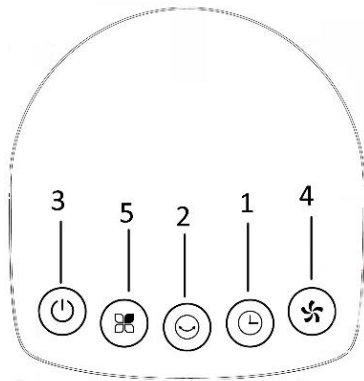
23. Das Gerät muss vor dem Gebrauch komplett zusammengebaut werden.
24. Achten Sie auf langes Haar! Es kann sich aufgrund der Luftwirbel im Ventilator verfangen.
25. Richten Sie den Luftstrom nicht über längere Zeit auf Personen.
26. Vergewissern Sie sich, dass der Ventilator ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist, bevor Sie das Schutzgitter entfernen.

BESCHREIBUNG DER TEILE

1. Bedienungsanzeige
2. Anzeige
3. Lamellenverstellung
4. Luftauslass
5. Unterteil
6. Fernbedienung

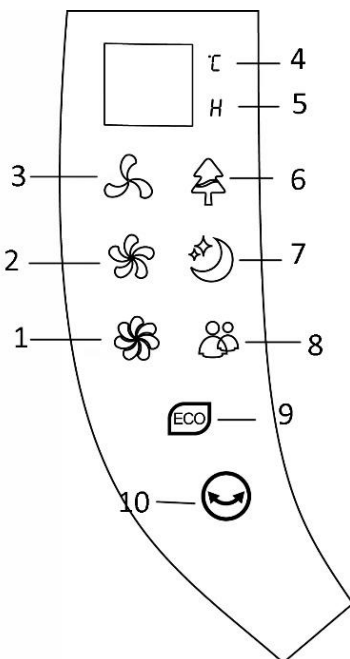


BEDIENUNGSANZEIGE



1. Timer
2. Schwenkfunktion
3. Ein-/Aus-Taste
4. Geschwindigkeitstaste
5. Modus

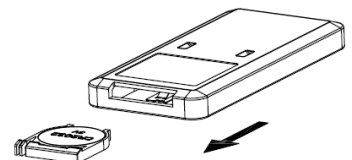
ANZEIGE



1. Hohe Geschwindigkeitsstufe
2. Mittlere Geschwindigkeitsstufe
3. Niedrige Geschwindigkeitsstufe
4. Zimmertemperatur
5. Timer
6. Natürlicher Modus
7. Schlaf-Modus
8. Klimaanlage-Begleitmodus
9. ECO-Modus
10. Schwenkfunktion

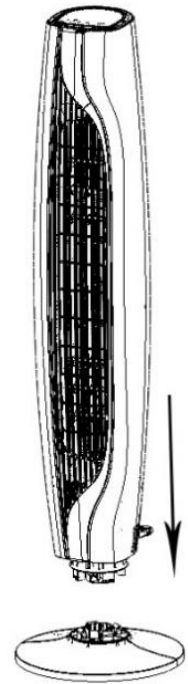
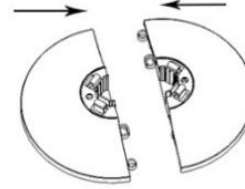
FERNBEDIENUNG

Zu dem Gerät gehört eine Fernbedienung. Setzen Sie in diese Fernbedienung eine Batterie vom Typ CR2032 ein. Achten Sie darauf, dass die Batterie fest in der Fernbedienung sitzt. (Beachten Sie die Anweisungen zur Fernbedienung.) Wenn diese längere Zeit nicht benutzt wird, nehmen Sie die Batterie heraus. Die Funktionen der Fernbedientasten sind mit den Schalterfunktionen auf der Bedienungsanzeige identisch. Die Fernbedienung können Sie in einer kleinen Aussparung am Griff aufbewahren.



MONTAGE


1. Nehmen Sie das hintere und vordere Element des Unterteils aus der Verpackung, richten Sie die Stifte und Bohrungen des hinteren und vorderen Elements aneinander aus und stecken Sie die Elemente zusammen.
2. Setzen Sie die Haupteinheit in die Mitte des zusammengesetzten Unterteils.
3. Stellen Sie das Gerät nach der Montage an einer geeigneten Stelle auf, verbinden Sie es mit einer Netzsteckdose und bedienen Sie es, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben.



BENUTZUNG


Bitte drücken Sie die gewünschten Funktionen auf der Bedienungsanzeige.

1. Ein/Aus: Schließen Sie das Gerät an eine geeignete Stromquelle an.

Drücken Sie dann die Ein-/Aus-Taste , um das Gerät einzuschalten. Die Anzeige leuchtet daraufhin auf. Drücken Sie die Taste erneut, um das Gerät auszuschalten. Das Gerät ist nun im Stand-by-Modus.


- 3) Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird, läuft es mit der folgenden Voreinstellung:
Geschwindigkeit: niedrig/Modus: normal/Schwenkfunktion: aus/Timer: aus

- 4) Drücken Sie im Stand-by-Modus die Ein-/Aus-Taste. Das Gerät setzt den Betrieb mit den vorherigen Einstellungen fort, mit Ausnahme der Modus- und Timer-Funktion. Wenn Sie jedoch den Stecker aus der Steckdose ziehen, werden die vorherigen Einstellungen gelöscht.


2. Geschwindigkeit: Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste , um die Geschwindigkeit einzustellen. Die Stufen werden in folgender Reihenfolge aktiviert:


Niedrig → Mittel → Hoch → Niedrig ... (wiederholend).






Hinweis: Die Luftstromrichtung kann mithilfe der Lamellenverstellung im Luftauslass angepasst werden (nach oben und unten).

3. Modus: Drücken Sie die Modus-Taste , um durch die Funktionen von Normal → Natürlich → Schlaf → Klimaanlage-Begleitmodus → ECO-Modus → Normal ... (wiederholend) zu zirkulieren und eine auszuwählen.

- 1) Normaler Modus: In diesem Modus läuft der Motor mit der voreingestellten Geschwindigkeit. Sie können die Geschwindigkeitstaste drücken, um die Geschwindigkeit auf Niedrig, Mittel oder Hoch einzustellen.

- 2) Natürlicher Modus: In diesem Modus ist dieses Symbol  auf der Anzeige zu sehen. Das Gerät läuft im natürlichen Modus. Das heißt, es erzeugt einen sanfteren und angenehmeren Luftstrom, der sich wie ein natürlicher Luftzug anfühlt. Sie können die Geschwindigkeitstaste drücken, um die Geschwindigkeit des natürlichen Luftzugs auf Niedrig, Mittel oder Hoch einzustellen.

- 3) Schlaf-Modus: In diesem Modus ist dieses Symbol  auf der Anzeige zu sehen. Das Gerät läuft im Schlaf-Modus. Wenn Sie einschlafen wird der Luftstrom mit dem Absinken der Körpertemperatur schwächer, um Sie vor einer Erkältung zu schützen. Sie können die Geschwindigkeitstaste drücken, um die Geschwindigkeit des Schlaf-Luftstroms auf Niedrig, Mittel oder Hoch einzustellen.

- 4) Klimaanlage-Begleitmodus: In diesem Modus ist dieses Symbol  auf der Anzeige zu sehen. Das Gerät hilft, den Luftstrom im Zimmer anzupassen und zu zirkulieren, wenn es zusammen mit Ihrer Klimaanlage läuft.
- 5) ECO-Modus: In diesem Modus ist dieses Symbol  auf der Anzeige zu sehen. Das Gerät läuft im Stromspar-Modus. Die LED zeigt die Zimmertemperatur an.
Wenn die Zimmertemperatur unter 25 °C beträgt, erzeugt das Gerät einen schwachen Luftstrom.
Wenn die Zimmertemperatur zwischen 25 °C und 29 °C beträgt, erzeugt das Gerät einen mittleren Luftstrom.
Wenn die Zimmertemperatur über 29°C beträgt, erzeugt das Gerät einen starken Luftstrom.
Hinweis: Im Klimaanlage-Begleitmodus und im ECO-Modus ist die Geschwindigkeitstaste nicht aktiviert.
4. Schwenkfunktion: Drücken Sie die Schwenktaste , um die Schwenkfunktion ein- und auszuschalten. Die Anzeige des Symbols  ist entsprechend aktiviert oder deaktiviert.
5. Timer: Drücken Sie die Timer-Taste , um Ihre gewünschte Betriebszeit von 0h →1h →2h →4h →8h → 0h ... (wiederholend) einzustellen. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, schaltet der Ventilator in den Stand-by-Modus.

PFLEGE UND REINIGUNG

VORSICHT: ZIEHEN SIE VOR DER REINIGUNG IMMER DEN NETZSTECKER DES PRODUKTES AUS DER STECKDOSE, sonst besteht Stromschlaggefahr oder das Produkt könnte beschädigt werden.

Wenn sich auf dem vorderen Schutzgitter und dem Windrad des Ventilators zu viel Schmutz oder Staub ansammelt, wird die Luftstrom-Leistung beeinträchtigt. Wir empfehlen daher, das Gerät mindestens einmal monatlich zu reinigen.

Das gesamte Gerät sollte zumindest jeden zweiten Monat gereinigt werden.

Reinigung des Windrades:

- 1) Drücken Sie die „PUSH“-Taste, um das Lufteinlassgitter (a) (Abb. 1) herauszunehmen.
- 2) Halten Sie das Windrad (b) fest und drehen Sie gleichzeitig die Mutter (c) in Richtung „LOOSEN“. Heben Sie dann das Windrad an, um es zu entfernen (Abb. 2).
- 3) Wischen Sie das Windrad (b) ab oder waschen Sie es direkt in Wasser; verwenden Sie keine aggressiven oder scheuernden Reinigungsmittel.
- 4) Lassen Sie das Windrad (b) gut geschützt an der Luft trocknen.
- 5) Installieren Sie das Windrad (b) wieder im Gerät, ziehen Sie die Mutter (c) in Richtung „TIGHTEN“ fest. Befestigen Sie das Lufteinlassgitter (a) wieder (Abb. 3); stellen Sie sicher, dass es richtig eingerastet ist, sonst kann das Gerät nicht eingeschaltet werden.

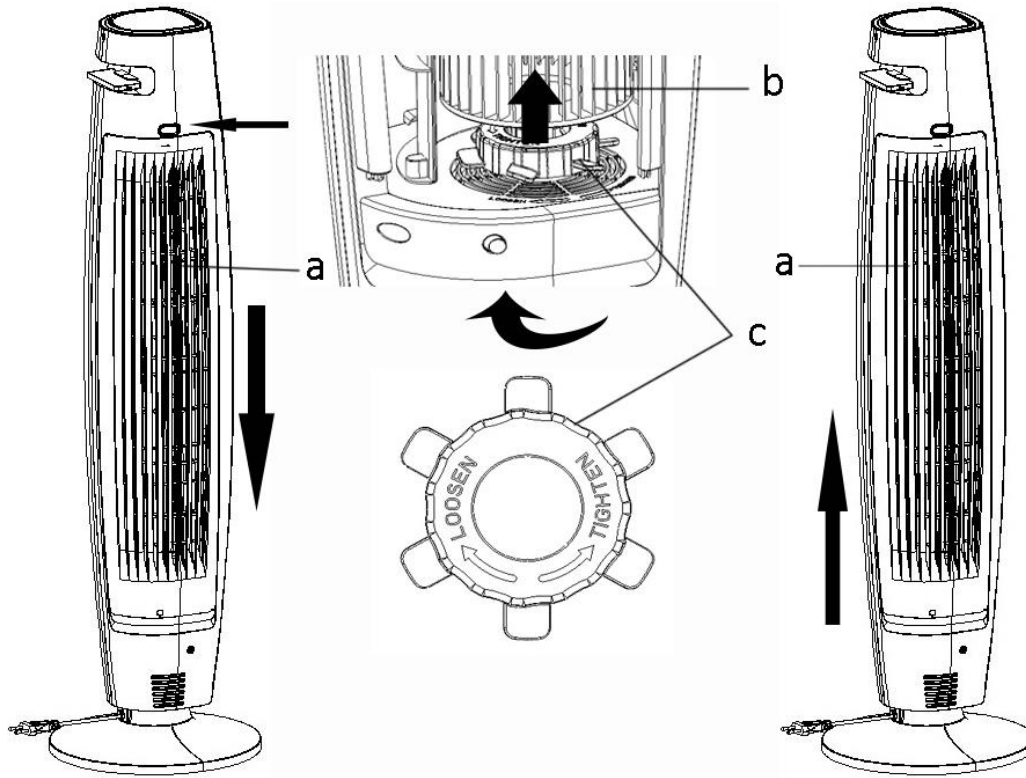


Abb. 1

Abb. 2

Abb. 3

Reinigung der Oberfläche des Gerätes:

1. Wischen Sie die Oberfläche des Gerätes mit einem feuchten Tuch ab.
2. Verwenden Sie zur Reinigung des Gerätes keine Reinigungsmittel oder Lösungen.
3. Lagern Sie das Gerät an einem kühlen, trockenen Ort.

TECHNISCHE DATEN

Betriebsspannung: 220-240V ~ 50Hz

Leistungsaufnahme: 65W

GARANTIE UND KUNDENSERVICE

Vor der Lieferung werden unsere Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Wenn, trotz aller Sorgfalt, während der Produktion oder dem Transport Beschädigungen aufgetreten sind, senden Sie das Gerät zurück an den Händler. Zusätzlich zu den gesetzlichen Rechten hat der Käufer die Option, gemäß den folgenden Bedingungen Garantie zu fordern:

Wir bieten eine 2-jahres-Garantie für das erworbene Gerät, beginnend am Tag des Verkaufs. Defekte, die aufgrund von unangemessenem Umgang mit dem Gerät entstehen und Störungen aufgrund von Eingriffen und Reparaturen Dritter oder das Montieren von nicht-Originalteilen, werden nicht von dieser Garantie abgedeckt. Die Quittung immer aufbewahren, ohne Quittung wird jegliche Garantie ausgeschlossen. Bei Schäden durch Nichteinhalten der Bedienungsanleitung erlischt die Garantie, Wir sind für daraus resultierende Folgeschäden nicht haftbar. Für Materialschäden oder Verletzungen aufgrund falscher Anwendung oder Nichtbefolgen der Sicherheitshinweise sind wir nicht haftbar. Schäden an den Zubehörteilen bedeutet nicht, dass das Gesamte Gerät kostenlos ausgetauscht wird. In diesem Fall kontaktieren Sie unseren Kundendienst. Zerbrochenes Glas oder Kunststoffteile sind immer kostenpflichtig. Schäden an Verbrauchsmaterialien oder Verschleißteilen, sowie Reinigung, Wartung oder Austausch der besagten Teile werden durch die Garantie nicht abgedeckt und sind deshalb kostenpflichtig.

UMWELTGERECHTE ENTSORGUNG



Wiederverwertung – Europäischen Richtlinie 2012/19/EG

Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht zusammen mit Haushaltsabfällen entsorgt werden darf.

Um Umwelt- und Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu verhindern, bitte verantwortungsbewusst entsorgen, um die nachhaltige Wiederverwertung von Ressourcen zu fördern.

Nutzen Sie zur Rückgabe Ihres Altgeräts bitte die Rückgabe- und Sammelsysteme oder wenden Sie sich an den Händler bei dem Sie dieses Gerät erworben haben. Dieser kann das Gerät umweltschonend entsorgen.



BATTERIEN MÜSSEN WIEDERVERWERTET ODER KORREKT ENTSORGT WERDEN. NICHT ÖFFNEN. NICHT WEGWERFEN, IN FEUER WERFEN ODER KURZSCHLIESSEN.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Avant d'utiliser l'appareil, lisez toutes les consignes suivantes pour éviter des blessures et des dommages, et pour optimiser les performances de votre appareil. Conservez cette notice d'utilisation dans un endroit sûr. Si vous donnez ou transférez cet appareil à un tiers, veillez à lui remettre également cette notice d'utilisation.

En cas de détérioration due au non-respect par l'utilisateur des instructions de cette notice d'utilisation, la garantie est annulée. Le fabricant/importateur rejette toute responsabilité en cas de dommages dus au non-respect des instructions de la notice d'utilisation, à un usage négligent ou à l'usage non conforme aux exigences de cette notice d'utilisation.

1. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales, ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont été formées et encadrées pour l'utilisation de cet appareil en toute sécurité et de comprendre la risques impliqués.
2. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
3. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
4. Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son service après vente ou des personnes de qualification similaire afin d'éviter un danger.
5. Avant d'insérer la fiche de l'appareil dans une prise secteur, vérifiez que la tension et la fréquence du secteur correspondent aux spécifications indiquées sur la plaque signalétique.
6. Débranchez la fiche électrique de la prise électrique quand l'appareil n'est pas utilisé et avant de le nettoyer.

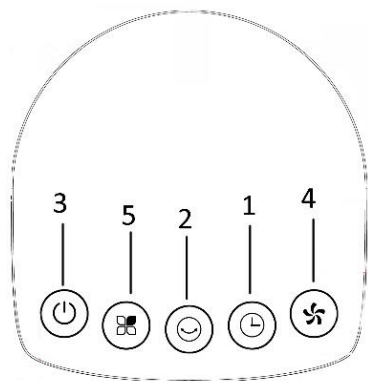
7. Veillez à ce que le cordon d'alimentation ne pende pas sur des arêtes coupantes et maintenez-le éloigné des objets chauds et des flammes nues.
8. N'immergez jamais l'appareil ou sa fiche dans de l'eau ni dans aucun autre liquide. Cela peut provoquer un choc électrique !
9. Pour débrancher la fiche de la prise, saisissez la fiche et tirez-la hors de la prise. Ne tirez pas sur le cordon d'alimentation.
10. Ne touchez pas l'appareil s'il tombe dans de l'eau. Débranchez la fiche de la prise électrique, éteignez l'appareil et rapportez-le au centre de réparation agréé pour le faire réparer.
11. Ne branchez pas et ne débranchez pas l'appareil de la prise électrique avec les mains mouillées.
12. N'essayez pas d'ouvrir le boîtier de l'appareil ni de réparer l'appareil vous-même. Cela peut provoquer un choc électrique.
13. Ne laissez jamais l'appareil sans surveillance quand il est en fonctionnement.
14. Cet appareil n'est pas conçu pour un usage commercial.
15. N'utilisez pas cet appareil à un usage autre que celui pour lequel il a été conçu.
16. N'enroulez pas le cordon d'alimentation autour de l'appareil et ne le pliez pas.
17. Maintenez l'appareil éloigné des endroits mouillés et protégez-le des éclaboussures.
18. Placez l'appareil sur une surface plane, sèche et résistante à la chaleur.
19. Ne rangez pas et n'utilisez pas l'appareil en plein air.
20. Rangez l'appareil dans un endroit sec et inaccessible aux enfants (dans son emballage).
21. N'insérez jamais vos doigts ni aucun objet dans les grilles du ventilateur quand il est en fonctionnement.

22. N'utilisez jamais le produit sans ses grilles assemblées, car cela pourrait provoquer de graves blessures corporelles.
23. L'appareil doit être correctement assemblé avant d'être utilisé.
24. Faites attention aux cheveux longs ! Ils peuvent être happés par le ventilateur à cause des turbulences de l'air.
25. Ne dirigez pas le flux d'air vers des personnes pendant longtemps.
26. Etre sûr que le ventilateur soit débranché de la prise de courant avant d'enlever la protection.

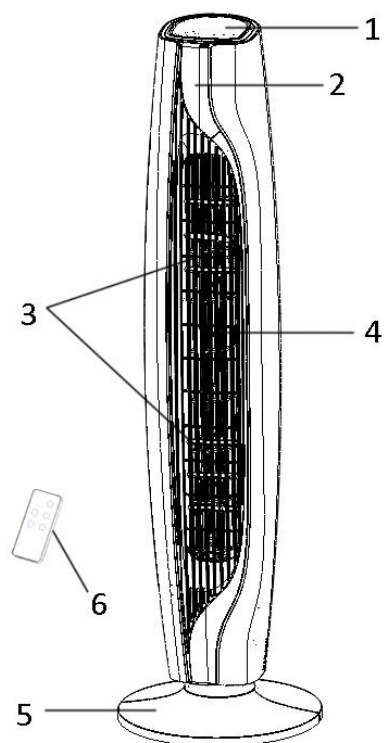
DESCRIPTION DES PIÈCES

1. Panneau de contrôle
2. Écran
3. Réglage de la grille
4. Sortie d'air
5. Base
6. Télécommande

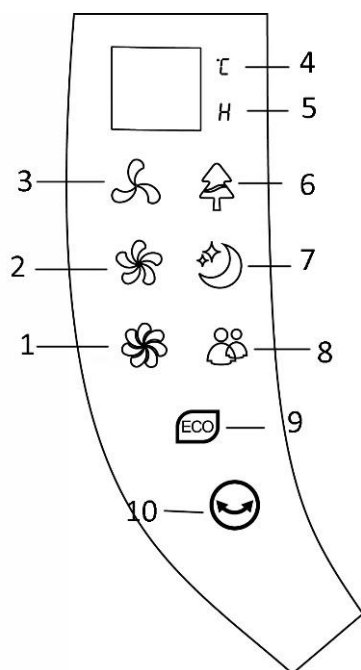
PANNEAU DE CONTRÔLE



1. Minuteur
2. Fonction oscillation
3. Bouton marche/arrêt
4. Bouton de la vitesse
5. Mode



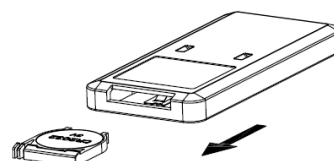
Écran



1. Vitesse haute
2. Vitesse moyenne
3. Vitesse basse
4. Température de la pièce
5. Minuteur
6. Mode naturel
7. Mode dormir
8. Mode complément de climatiseur
9. Mode ECO
10. Fonction oscillation

TÉLÉCOMMANDE

Cet appareil est pourvu d'une télécommande. Utilisez une pile CR2032 pour cette télécommande. Insérez la pile dans la télécommande (reportez-vous aux instructions au dos de la télécommande). Avant toute période d'inutilisation prolongée, retirez la pile de la télécommande. Les fonctions des touches de la télécommande sont identiques à celles des touches du panneau de contrôle. Vous pouvez ranger la télécommande dans la petite fente de la poignée.




ASSEMBLAGE

1. Sortez de l'emballage les parties avant et arrière de la base, alignez leurs ergots et leurs trous et assemblez-les.
2. Placez le boîtier principal sur la base assemblée en encastrant les supports.
3. Après l'assemblage, placez l'appareil dans un endroit approprié, branchez-le et utilisez-le conformément aux instructions de la notice.

UTILISATION


Appuyez sur le panneau de contrôle pour sélectionner vos fonctions désirées.

1. Marche/Arrêt : Branchez l'outil dans une prise électrique appropriée.


Puis appuyez sur le bouton marche/arrêt  pour allumer l'appareil, son écran s'allume. Appuyez à nouveau sur le bouton pour éteindre l'appareil. L'appareil est en veille.

- 5) Quand l'appareil est allumé pour la première fois, il fonctionne avec les réglages suivants :
Vitesse : basse / Mode : normal / Oscillation : désactivé / Minuteur : désactivé.


- 6) Dans le mode veille, appuyez sur le bouton marche/arrêt, l'appareil réutilise les réglages précédents, sauf les fonctions minuteur et mode. Mais si vous débranchez la fiche de la prise électrique, les réglages précédents sont perdus.


2. Vitesse : Appuyez sur le bouton de la vitesse  pour régler la vitesse. Il fonctionne comme suit :
Bas → Moyen → Haut → Bas... (en boucle).


Remarque : L'orientation du flux d'air peut être réglée vers le haut et le bas à l'aide du réglage de la grille de la sortie d'air.


3. Mode : Appuyez sur le bouton du mode  pour sélectionner le mode de fonctionnement : Normal → Naturel → Dormir → Complément de climatiseur → ECO → Normal... (en boucle).

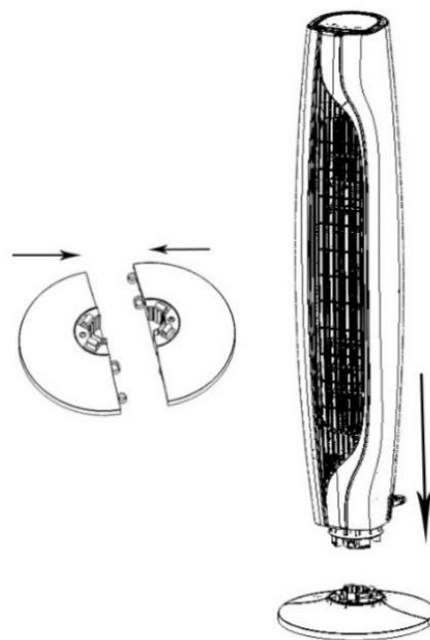
- 1) Mode normal : dans ce mode le moteur fonctionne à la vitesse pré-réglée. Vous pouvez sélectionner la vitesse Basse/Moyenne/Haute avec le bouton de la vitesse.

- 2) Mode naturel : dans ce mode, l'écran affiche . L'appareil fonctionne selon le programme du mode naturel. Il produit un flux d'air plus doux et plus confortable semblable à une brise naturelle. Vous pouvez sélectionner la vitesse Basse/Moyenne/Haute avec le bouton de la vitesse.

- 3) Mode dormir : dans ce mode, l'écran affiche . L'appareil fonctionne selon le programme du mode dormir. Le flux d'air se réduit avec la baisse de la température corporelle quand vous vous endormez, cela vous protège et évite que vous ne preniez froid. Vous pouvez sélectionner la vitesse Basse/Moyenne/Haute avec le bouton de la vitesse.

- 4) Mode complément de climatiseur : dans ce mode, l'écran affiche . L'appareil peut aider à réguler et faire circuler l'air dans la pièce quand il fonctionne en même temps que votre climatiseur.



- 5) Mode ECO : dans ce mode, l'écran affiche . L'appareil fonctionne avec un programme d'économie d'énergie. L'écran LED affiche la température de la pièce.
Quand la température de la pièce est inférieure à 25 °C, l'appareil souffle à la vitesse basse.



Quand la température de la pièce est comprise entre 25 °C et 29 °C, l'appareil souffle à la vitesse moyenne.

Quand la température de la pièce est supérieure à 29 °C, l'appareil souffle à la vitesse haute.

Remarque : Dans les modes ECO et complément de climatiseur, le bouton de la vitesse est désactivé.

4. Oscillation : Appuyez sur le bouton d'oscillation  pour allumer ou éteindre la fonction oscillation. L'écran affiche ou non  selon le réglage.

5. Minuteur : Appuyez sur le bouton du minuteur  pour régler la durée de fonctionnement désirée : 0h → 1h → 2h → 4h → 8h → 0h... (en boucle). Quand la durée réglée est écoulée, le ventilateur se met en veille.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

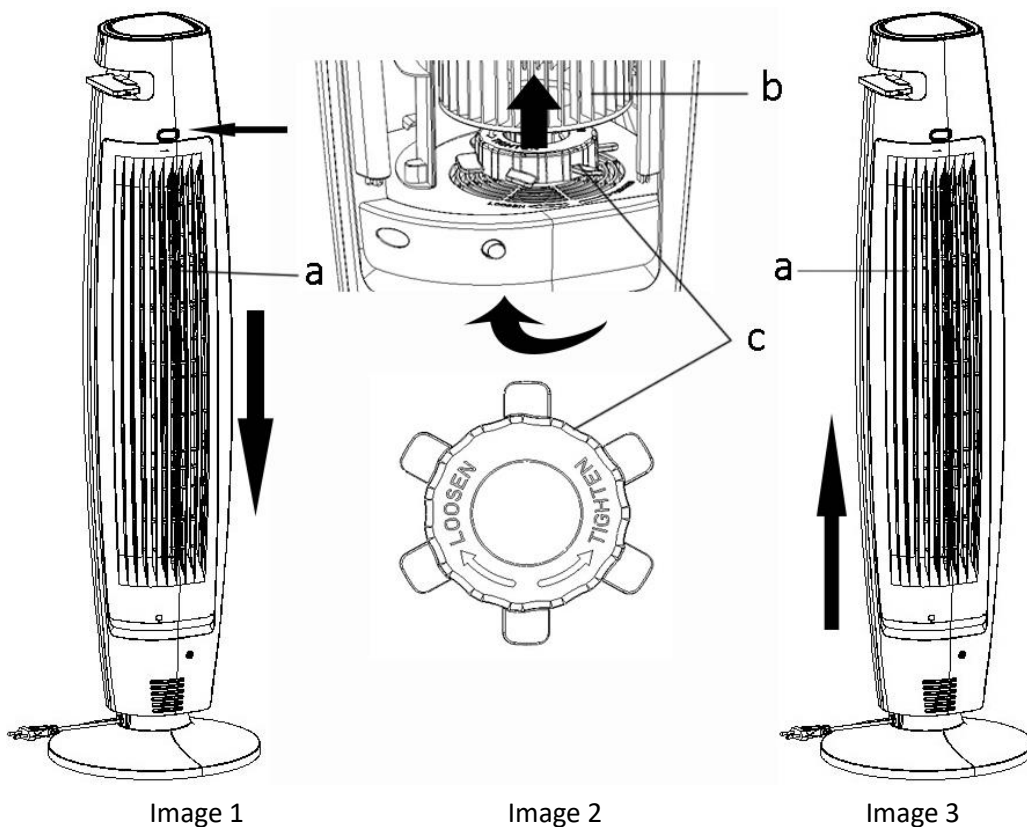
ATTENTION : DÉBRANCHEZ TOUJOURS LE PRODUIT DE LA PRISE ÉLECTRIQUE AVANT DE LE NETTOYER, sinon cela peut provoquer la détérioration du produit et un choc électrique.

S'il y a trop de poussières ou de saletés sur le capot de grille avant et sur la turbine de ventilateur, cela nuira à la génération du flux d'air, nous vous conseillons donc de nettoyer l'appareil au moins une fois par mois.

L'appareil doit être nettoyé au moins une fois par mois :

Nettoyer la turbine de ventilateur :

- 1) Appuyez sur le bouton « PUSH » pour retirer la grille d'entrée d'air (a) (Image 1).
- 2) Tout en tenant la turbine (b), desserrez l'écrou (c) dans le sens « LOOSEN », puis soulevez la turbine pour la sortir (Image 2).
- 3) Essuyez ou lavez la turbine (b) directement avec de l'eau, n'utilisez pas de produit nettoyant agressif ou abrasif.
- 4) Laissez la turbine (b) sécher complètement à l'air libre.
- 5) Réinstallez la turbine (b) dans l'appareil, serrez l'écrou (c) dans le sens « TIGHTEN ». Réinstallez la grille d'entrée d'air (a) (Image 3) en veillant à ce qu'elle soit correctement encastrée, sinon l'appareil ne pourra pas s'allumer.



Nettoyer les surfaces extérieures de l'appareil :

1. Essuyez la surface de l'appareil avec un chiffon humide.
2. N'utilisez aucun liquide pour nettoyer l'appareil.
3. Rangez l'appareil dans un endroit sec et frais.

DONNÉES TECHNIQUES

Tension d'opération: 220-240V ~ 50Hz

Consommation énergétique: 65W

GARANTIE ET SERVICE APRÈS-VENTE

Nos appareils sont soumis à un contrôle de qualité strict avant d'être livrés. Si l'appareil a toutefois été endommagé lors de la production ou du transport en dépit des soins que nous lui donnons, retournez l'appareil au vendeur. En plus des droits juridiques, le client a la possibilité dans les limites de la garantie de déposer les réclamations suivantes:

Nous offrons une garantie de 2 ans pour l'appareil acheté à partir de la date de vente. Les défauts dus à une utilisation non conforme de l'appareil et les dommages dus à une intervention ou réparation faite par une tierce personne ou dus à l'installation de pièces qui ne sont pas d'origine ne sont pas couverts par cette garantie. Conservez toujours votre reçu, car sans celui-ci vous ne pourrez réclamer aucune sorte de garantie. Les dommages causés par le non respect des instructions de ce manuel rendront la garantie caduque, Nous décline toute responsabilité en cas de dommages indirects. Nous décline toute responsabilité en cas de dégâts matériels ou de dommages corporels causés par une utilisation inappropriée ou si les instructions de sécurité n'ont pas été convenablement observées. Si les accessoires sont endommagés, cela ne signifie pas que toute la machine sera remplacée gratuitement. Dans de tels cas, veuillez contacter notre assistance. Des pièces brisées en verre ou en plastique sont toujours sujettes à des frais. Les défauts des consommables ou des pièces susceptibles de s'user, ainsi que le nettoyage, l'entretien ou la réparation desdites pièces ne sont pas couverts par la garantie et doivent donc être payés.

APPAREIL RESPECTUEUX DE L'ENVIRONNEMENT



Recyclage – Directive européenne 2012/19/EU

Ce symbole indique que le produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Pour limiter les risques pour l'environnement et la santé entraînés par le rejet non contrôlé des déchets, recyclez ce produit pour promouvoir une réutilisation responsable de ses matériaux. Pour recycler votre produit, utilisez les réseaux de collecte de votre région ou prenez contact avec le revendeur du produit. Ce dernier pourra vous aider à le recycler.



LA BATTERIE DOIT ÊTRE RECYCLÉE OU MISE AU REBUT D'UNE MANIÈRE APPROPRIÉE. NE PAS

OUVRIR. NE PAS JETER DANS UN FEU ET NE PAS COURT-CIRCUITER.

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland

ISTRUZIONI DI SICUREZZA

Prima dell'uso, accertarsi di aver letto tutte le istruzioni riportate di seguito per evitare lesioni o danni e ottenere i migliori risultati dall'apparecchio. Conservare questo manuale in un luogo sicuro. In caso di passaggio di proprietà dell'apparecchio, includere anche questo manuale di istruzioni. In caso di danni causati dal mancato rispetto delle istruzioni riportate in questo manuale, la garanzia sarà annullata. Il costruttore/importatore declina ogni responsabilità per danni causati dal mancato rispetto del manuale o da un uso negligente o non conforme con i requisiti riportati in questo manuale.

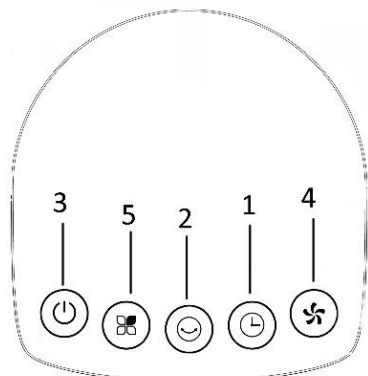
1. Questo apparecchio può essere usato da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o prive di esperienza o conoscenza, solo se supervisionati o istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e se comprendono i rischi correlati.
2. I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
3. Le operazioni di pulizia e manutenzione ordinaria non devono essere effettuate da bambini senza supervisione.
4. Per motivi di sicurezza, se il cavo di alimentazione è danneggiato deve essere sostituito dal fabbricante, dal suo centro di assistenza o da un tecnico qualificato.
5. Prima di collegare la spina alla presa di corrente, verificare che il voltaggio e la frequenza siano conformi alle specifiche riportate sulla targa dell'apparecchio.
6. Scollegare la spina dalla presa di corrente quando l'apparecchio non è in uso e prima di pulirlo.
7. Assicurarci che il cavo di alimentazione non penda da bordi appuntiti e tenerlo lontano da oggetti caldi e fiamme libere.
8. Non immergere l'apparecchio o la spina in acqua o altri liquidi. Pericolo di morte a causa delle scosse elettriche!
9. Per scollegare la spina dalla presa di corrente, tirare la spina e non il cavo.

10. Non toccare l'apparecchio se è caduto nell'acqua. Scollegare la spina dalla presa di corrente, spegnere l'apparecchio e inviarlo a un centro di assistenza autorizzato per la riparazione.
11. Non collegare o scollegare l'apparecchio dalla presa di corrente con le mani bagnate.
12. Non tentare mai di aprire l'involucro dell'apparecchio o di riparare l'apparecchio per evitare il rischio di scossa elettrica.
13. Non lasciare mai l'apparecchio incustodito quando è in funzione.
14. Questo apparecchio non è progettato per l'uso commerciale.
15. Non usare l'apparecchio per scopi diversi da quelli previsti.
16. Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio e non piegarlo.
17. Tenere l'apparecchio lontano dall'umidità e proteggerlo dagli schizzi.
18. Usare l'apparecchio su una superficie piana, asciutta e resistente al calore.
19. Non conservare o usare l'apparecchio all'aria aperta.
20. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e inaccessibile ai bambini (nella sua confezione).
21. Non introdurre dita o oggetti all'interno delle griglie della ventola quando è in funzione.
22. Non usare mai il prodotto senza le griglie di protezione per evitare il rischio di lesioni gravi.
23. L'apparecchio deve essere assemblato completamente prima dell'uso.
24. Prestare attenzione ai capelli lunghi, perché il flusso d'aria potrebbe risucchiarli nella ventola.
25. Non dirigere il flusso d'aria verso persone per lunghi periodi.
26. Assicursi che l'apparecchio sia scollegato dalla presa di corrente prima di rimuovere la protezione.

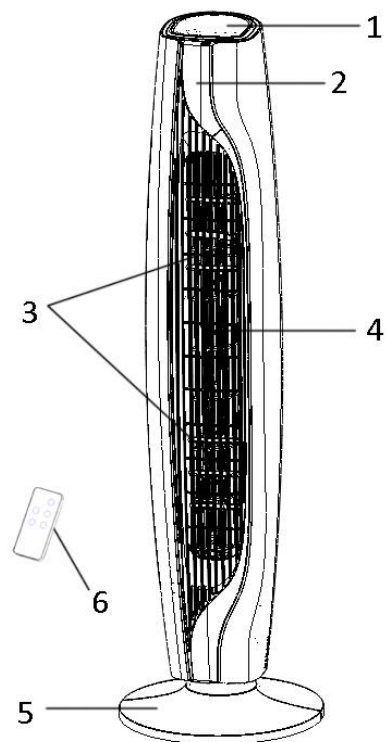
DESCRIZIONE DELL'APPARECCHIO

1. Pannello di controllo
2. Display
3. Controlli delle feritoie
4. Uscita dell'aria
5. Base
6. Telecomando

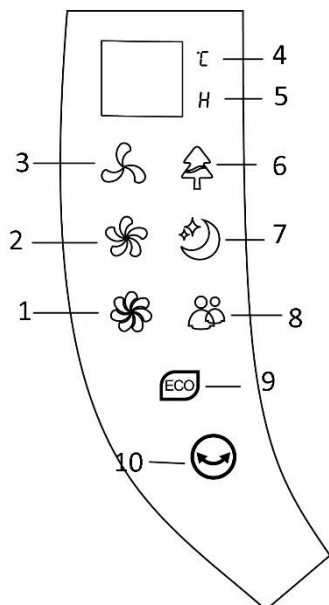
PANNELLO DI CONTROLLO



1. Timer
2. Oscillazione
3. Acceso/Spento
4. Velocità
5. Modalità



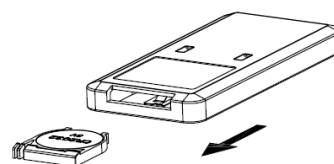
DISPLAY



1. Velocità massima
2. Velocità intermedia
3. Velocità minima
4. Temperatura ambientale
5. Timer
6. Modalità naturale
7. Modalità silenziosa
8. Modalità supporto condizionatore
9. Modalità ECO
10. Oscillazione

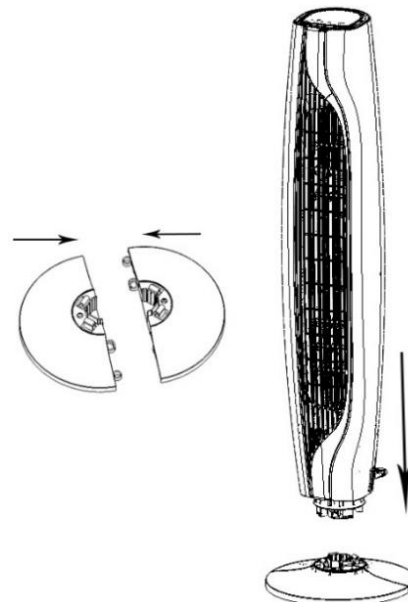
TELECOMANDO

L'apparecchio è dotato di telecomando. È necessario installare una batteria CR2032. Inserire saldamente la batteria nel telecomando (fare riferimento alle istruzioni dietro al telecomando). Rimuovere la batteria dal telecomando in previsione di un lungo periodo di inutilizzo. Le funzioni dei pulsanti del telecomando sono identiche a quelle dei pulsanti sul pannello di controllo. È possibile riporre il telecomando nella piccola fessura sull'impugnatura.



ASSEMBLAGGIO


1. Estrarre dalla confezione le due metà della base e unirle inserendo le linguette ai rispettivi fori.
2. Installare il corpo principale sulla base assemblata.
3. Dopo averlo assemblato, posizionare l'apparecchio in un luogo adatto, collegarlo alla rete elettrica e usarlo conformemente alle istruzioni del manuale.



FUNZIONAMENTO

Premere i pulsanti sul pannello di controllo per selezionare le funzioni desiderate.

1. Accensione/spegnimento: collegare la spina a una presa di corrente.


Quindi premere il pulsante Acceso/Spento  per accendere l'apparecchio; il display si illuminerà. Premere nuovamente il pulsante per spegnere l'apparecchio. L'apparecchio entrerà in modalità di standby.

7) Alla prima accensione, l'apparecchio si avvierà con le seguenti impostazioni predefinite:
Velocità: minima / Modalità: normale / Oscillazione: disattivata / Timer: disattivato


8) Premendo il pulsante Acceso/Spento in modalità di standby, l'apparecchio si avvierà con le impostazioni precedenti, ad eccezione di modalità e timer. Tuttavia, scollegando la spina dalla presa di corrente le impostazioni precedenti non rimarranno memorizzate.


2. Velocità: premere il pulsante Velocità  per regolare la velocità in questa sequenza:
Minima → Intermedia → Massima → Minima ... (ciclo).


Nota: è possibile regolare la direzione del flusso d'aria con i controlli delle feritoie.

3. Modalità: premere il pulsante Modalità  per selezionare la modalità nella sequenza: Normale → Naturale → Silenziosa → Supporto condizionatore → ECO → Normale ... (ciclo).

6) Modalità normale: in questa modalità il motore funziona alla velocità predefinita. È possibile selezionare la velocità del flusso d'aria tra minima/intermedia/massima con il pulsante Velocità.

7) Modalità naturale: in questa modalità l'indicatore  è illuminato. L'apparecchio funziona in modalità naturale: genera un flusso d'aria leggero e confortevole, come una brezza naturale. È possibile selezionare la velocità del flusso d'aria tra minima/intermedia/massima con il pulsante Velocità.

8) Modalità silenziosa: in questa modalità l'indicatore  è illuminato. L'apparecchio funziona in modalità silenziosa: il flusso d'aria si ridurrà con il diminuire della temperatura corporea durante il sonno, evitando di ammalarsi. È possibile selezionare la velocità del flusso d'aria tra minima/intermedia/massima con il pulsante Velocità.

9) Modalità supporto condizionatore: in questa modalità l'indicatore  è illuminato. L'apparecchio regola la circolazione dell'aria nella stanza quando è in funzione un condizionatore d'aria.




10) Modalità ECO: in questa modalità l'indicatore  è illuminato. L'apparecchio funziona in modalità di risparmio energetico. Sul display apparirà la temperatura della stanza.

Quando la temperatura ambientale è inferiore a 25°C, l'apparecchio funzionerà alla velocità minima.

Quando la temperatura ambientale è compresa tra 25°C e 29°C, l'apparecchio funzionerà alla velocità intermedia.

Quando la temperatura ambientale è superiore a 29°C, l'apparecchio funzionerà alla velocità massima.

Nota: nelle modalità supporto condizionatore ed ECO, il pulsante Velocità non è attivo.

- Oscillazione: premere il pulsante Oscillazione  per attivare o disattivare l'oscillazione dell'apparecchio. L'indicatore  si illuminerà o si spegnerà di conseguenza.
- Timer: premere il pulsante Timer  per impostare la durata di funzionamento desiderata in ore tra 0 →1 →2 →4 →8 →0 ... (ciclo). Allo scadere dell'intervallo selezionato, l'apparecchio si arresterà ed entrerà in modalità di standby.

PULIZIA E MANUTENZIONE

ATTENZIONE! SCOLLEGARE L'APPARECCHIO DALLA PRESA DI CORRENTE PRIMA DI PULIRLO per evitare il rischio di scossa elettrica o danni all'apparecchio.

Un accumulo eccessivo di polvere o sporcizia sulla griglia anteriore e sulla ventola dell'apparecchio riduce le prestazioni dell'apparecchio. Pertanto, si raccomanda di pulirlo almeno una volta al mese.

Pulire l'apparecchio almeno una volta al mese.

Pulizia della ventola

- Premere il pulsante "PUSH" per rimuovere la griglia di ingresso dell'aria (a) (Fig. 1).
- Afferrare la ventola (b) e contemporaneamente ruotare il dado (c) nella direzione indicata dalla scritta "LOOSEN", quindi sollevare la ventola per estrarla (Fig. 2).
- Spolverare o lavare la ventola (b) con l'acqua; non usare oggetti appuntiti o detersivi aggressivi.
- Lasciare asciugare completamente la ventola (b) all'aria.
- Riposizionare la ventola (b) nell'apparecchio e serrare il dado (c) nella direzione indicata dalla scritta "TIGHTEN". Riposizionare la griglia di ingresso dell'aria (a) (Fig. 3) e assicurarsi che sia bloccata correttamente, altrimenti l'apparecchio non si avvierà.

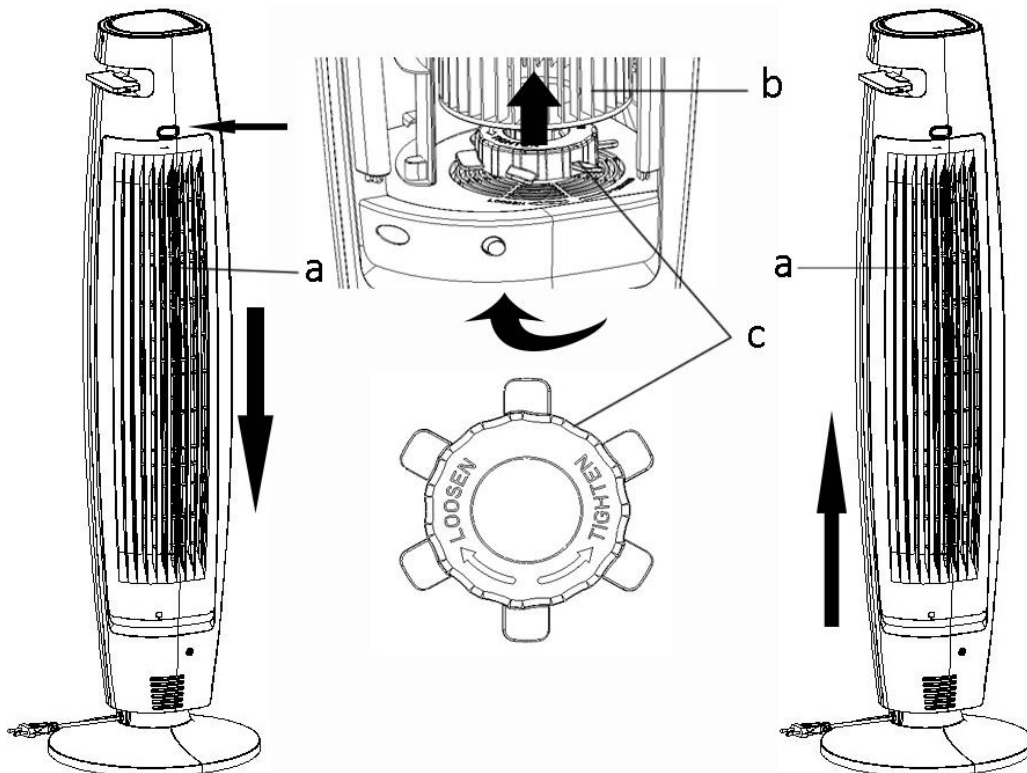


Fig. 1

Fig. 2

Fig. 3

Pulizia della superficie dell'apparecchio

1. Pulire le superfici esterne dell'apparecchio con un panno umido.
2. Non usare soluzioni chimiche per pulire l'apparecchio.
3. Conservare l'apparecchio in un luogo fresco e asciutto.

DATI TECNICI

Voltaggio di esercizio: 220-240V ~ 50Hz

Consumo di energia: 65W

GARANZIA E SERVIZIO DI ASSISTENZA

Prima della fornitura, i nostri apparecchi vengono sottoposti ad un severo controllo di qualità. Se, nonostante la massima cura, si sono verificati danni durante la produzione o il trasporto, si prega di restituire l'apparecchio al rivenditore. Oltre ai diritti legali previsti dalla legge, l'acquirente può far valere i diritti derivanti dalla seguente garanzia:

Concediamo 2 anni di garanzia sull'apparecchio acquistato; il periodo di garanzia inizia dal giorno dell'acquisto. Durante questo periodo ripariamo o sostituiamo gratuitamente ogni componente guasto, la cui malfunzione può essere manifestamente attribuita a difetti del materiale o al processo di produzione. In caso di apparecchio difettoso, rivolgersi direttamente al rivenditore.

I difetti derivanti da un uso scorretto dell'apparecchio e le malfunzioni dovute all'intervento o alla riparazione da parte di terzi o alla sostituzione di componenti con ricambi non originali non sono coperti da questa garanzia.

Conservare sempre lo scontrino, senza il quale non è possibile far valere la garanzia. I danni dovuti al non rispetto del manuale di istruzioni rendono nulla la garanzia; se ciò porta a conseguenti danni non potremmo essere ritenuti responsabili. Decliniamo inoltre qualsiasi responsabilità per eventuali danni o lesioni personali causati da un uso improprio o in caso di mancata aderenza al manuale di istruzioni. Eventuali danni agli accessori non implicano la sostituzione gratuita dell'intero apparecchio. In tal caso, contattare il reparto di assistenza. La rottura di componenti in vetro o plastica è sempre soggetta a un costo. I difetti ai componenti di consumo o a componenti soggetti a usura, compresa la pulizia, manutenzione o sostituzione degli stessi, non sono coperti dalla garanzia e saranno soggetti a un costo.

SMALTIMENTO ECOCOMPATIBILE



Riciclaggio – Direttiva europea 2012/19/EU

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici. Per prevenire rischi all'ambiente o alla salute da uno smaltimento non controllato, riciclare responsabilmente per promuovere un riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo utilizzato, servirsi dei sistemi di restituzione e raccolta o contattare il proprio rivenditore autorizzato dove il prodotto è stato acquistato. Il rivenditore autorizzato si occuperà dello smaltimento sicuro del prodotto.



**RICICLARE O SMALTIRE LE BATTERIE NEL MODO CORRETTO. NON APRIRLE. NON BRUCIARLE
E NON CORTO-CIRCUITARLE.**

Emerio Switzerland AG
Sihlbruggstrasse 107
6340 Baar
Switzerland